Syngenta Group



Кодекс поведения группы компаний «Сингента»

Наше обязательство работать и вести бизнес этично и ответственно



Кодекс поведения группы компаний «Сингента»

Наше обязательство работать и вести бизнес этично и ответственно

Содержание

4 Введение

6 Законодательство

12 Деловая этика

18 Общество

22 Научные исследования, продукты и права на интеллектуальную собственность

28 Сотрудники

32 Соблюдение Кодекса поведения



Введение

Кодекс поведения группы компаний «Сингента»
Мы стремимся поступать этично и ответственно в бизнесе и на рабочем месте, а также по отношению к окружающей среде и обществу. Кодекс поведения устанавливает стандарты, в соответствии с которыми мы работаем, а также определяет наше поведение и стандарты, которые, как мы ожидаем, будут соблюдать наши поставщики и партнеры. Кодекс поведения распространяется на группу компаний «Сингента» и компании, полностью принадлежащие ей или контролируемые группой компаний «Сингента». Другим компаниям группы «Сингента» рекомендуется следовать Кодексу поведения и остальным правилам.

Обязанности руководителей
Все менеджеры группы компаний «Сингента» и руководители ее компаний («руководители группы компаний "Сингента"») должны служить примером соблюдения Кодекса поведения как при руководстве своими отделами, так и при ведении бизнеса с внешними заинтересованными сторонами.

Руководители группы компаний «Сингента» должны убедиться, что сотрудники группы компаний «Сингента», временные сотрудники и сотрудники подрядчиков прочитали, поняли и соблюдают Кодекс поведения в своей повседневной деятельности. Для этого они регулярно проводят мероприятия, посвященные этике, организуют обучающие курсы и предоставляют любую другую поддержку. Кроме того, руководители должны следить за тем, чтобы подрядчики и временные сотрудники, особенно те, кто работает на наших предприятиях или взаимодействует с нашими сотрудниками, работали в соответствии с этическими нормами и требованиями безопасности группы компаний «Сингента».



Руководители группы компаний «Сингента» должны создать безопасную среду для сотрудников группы компаний «Сингента», чтобы они не боялись делиться своим мнением. Если они увидят предполагаемое нарушение Кодекса поведения или заподозрят его, они должны немедленно сообщить об этом комплаенс-менеджеру.

Обязанности сотрудников

Все сотрудники группы компаний «Сингента» и сотрудники ее компаний («сотрудники группы компаний "Сингента"») должны прочитать, изучить и соблюдать Кодекс поведения в своей работе.

Сотрудники группы компаний «Сингента» должны задавать вопросы об использовании Кодекса поведения (если они возникнут) и сообщать о предполагаемых нарушениях Кодекса поведения. Сотрудники группы компаний «Сингента» могут поговорить со своими руководителями, сотрудниками отдела комплаенс, юридического отдела или отдела кадров. Никого не будут наказывать за высказывание своего мнения.



Законода-тельство

Занимая ведущую позицию в отрасли, мы принимаем на себя большую ответственность. Мы ведем прозрачную деятельность, ответственны и соблюдаем все применимые законы, а также гарантируем, что все наши сотрудники осведомлены обо всех законах, относящихся к их должностным обязанностям.

Мы полностью следуем национальному и международному законодательству, призванному создать свободные и справедливые торговые отношения во всем мире.



1 Соблюдение законодательства

2 Антимонопольное законодательство

3 Взяточничество и коррупция

4 Операции с ценными бумагами (инсайдерские сделки)

5 Охрана труда, здоровья и окружающей среды

Законодательство

1 Соблюдение законодательства

Группа компаний «Сингента» соблюдает все применимые законы, включая национальные и международные нормы, правила и конвенции.

Мы соблюдаем все национальные и международные законы, а также отраслевые нормы и правила, имеющие отношение к нашей деятельности.

Мы понимаем, что некоторые законы регулируют не только нормы коммерческого поведения в определенной стране или на территории, но и поведение в других сферах, что оказывает значительное влияние на конкуренцию в данной стране или на территории.

2 Антимонопольное законодательство

Группа компаний «Сингента» обязывает своих сотрудников соблюдать антимонопольное законодательство.

Мы обязуемся при ведении любой коммерческой деятельности в полной мере следовать действующему антимонопольному законодательству.

Законы о защите конкуренции применяются ко всем видам деятельности в целом и к деловым соглашениям независимо от того, существуют ли они в письменной, устной или любой другой форме.

Антимонопольное законодательство обычно не распространяется на деловые операции между компаниями, входящими в группу компаний «Сингента».

3
Взяточничество и коррупция

Любое сотрудничество группы компаний «Сингента» с государственными служащими и другими третьими сторонами должно осуществляться добросовестно и соответствовать применимым национальным законам и международным конвенциям.

Мы обязуемся не предоставлять и не предлагать прямо или косвенно какие-либо незаконные денежные вознаграждения, поощрения или иные ценности государственным служащим, поставщикам или другим сторонам с целью ненадлежащего воздействия на решение компетентного органа или с целью получения благоприятного результата.

4
Операции с ценными бумагами (инсайдерские сделки)

Группа компаний «Сингента» запрещает проведение операций с ценными бумагами с использованием существенной информации, предназначенной для внутреннего пользования.

Сотрудники группы компаний «Сингента» не имеют права использовать существенную информацию, предназначенную для внутреннего пользования, для собственной выгоды или для выгоды иных лиц.

Мы не будем раскрывать существенную информацию, предназначенную для внутреннего пользования, посторонним лицам, включая друзей, членов семьи, клиентов и поставщиков. Сотрудникам группы компаний «Сингента», владеющим существенной информацией непубличного характера, запрещается использовать ее для осуществления коммерческой деятельности или для получения выгоды каким-либо иным способом.

Законодательство

5
Охрана труда, здоровья и окружающей среды

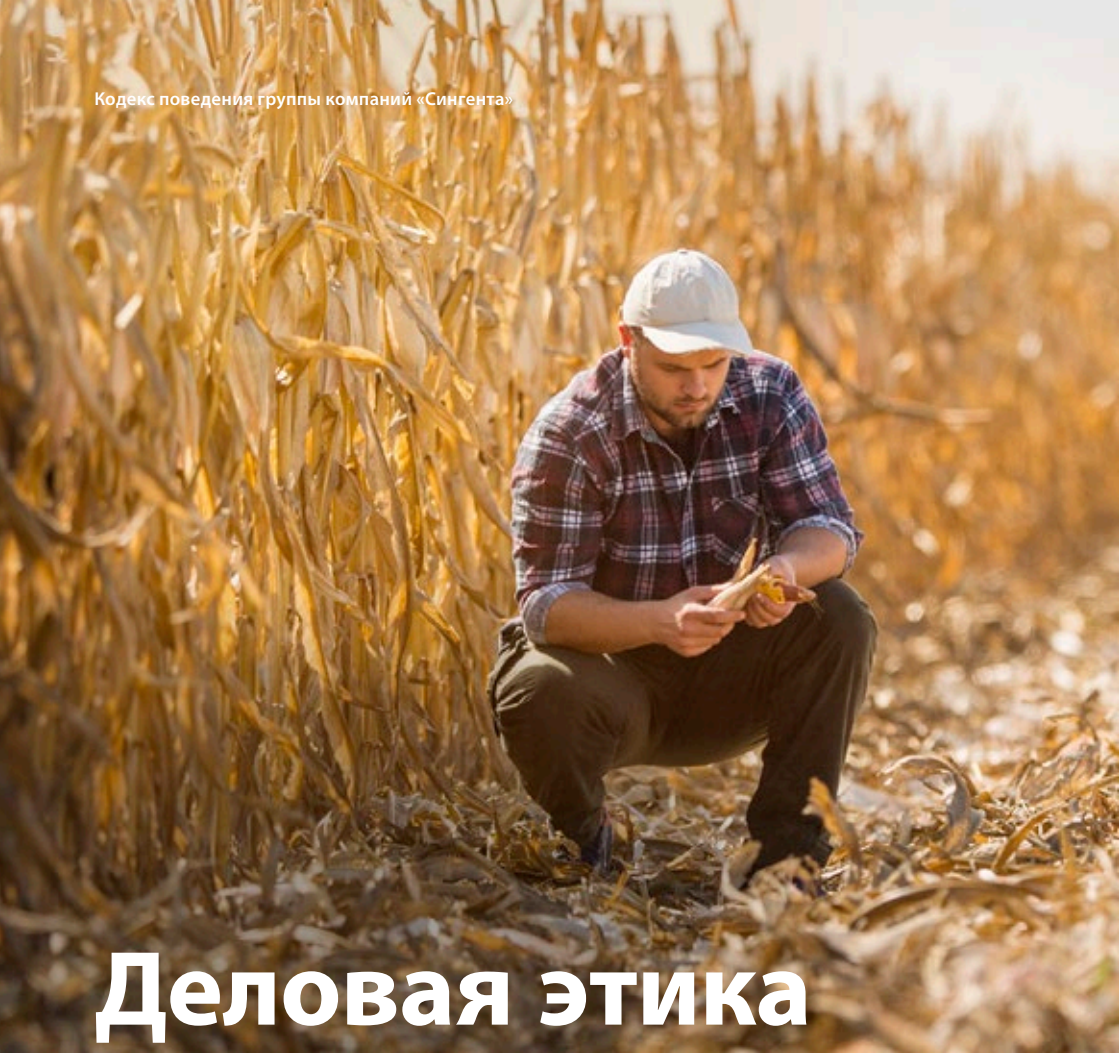
Группа компаний «Сингента» применяет строгие стандарты в области охраны труда, здоровья и окружающей среды.

Мы стремимся защищать окружающую среду и обеспечивать охрану труда и здоровья наших сотрудников, а также тех, кто имеет потенциальное отношение к нашей деятельности. Во всех отделах и подразделениях должны применяться соответствующие меры по охране труда, здоровья и окружающей среды.

Мы обеспечиваем безопасную и здоровую обстановку на рабочем месте для всех сотрудников группы компаний «Сингента» и вместе с ними развиваем культуру поведения, когда каждый сотрудник чувствует личную ответственность за охрану труда, здоровья и окружающей среды. Все сотрудники группы компаний «Сингента» обязаны соблюдать все правила охраны труда, здоровья и окружающей среды на своем рабочем месте.

Мы гарантируем, что принципы охраны труда, здоровья и окружающей среды будут применяться в любой нашей деятельности, и в этих целях сотрудникам группы компаний «Сингента» будут предоставляться соответствующие обучающие курсы и иные формы поддержки.

Мы открыто сообщаем о результатах работы в сфере охраны труда, здоровья и окружающей среды и вступаем в диалог с заинтересованными сторонами.



Деловая этика

Мы всегда следуем высочайшим нормам в отношении справедливости, честности и добросовестности. Благодаря этому мы пользуемся доверием наших заинтересованных сторон и поддерживаем свою репутацию.

Поэтому мы можем гордиться тем, как мы ведем бизнес, и своим вкладом в общество и призываем всех сотрудников группы компаний «Сингента» соответствовать этим стандартам.



6 Рекламная, коммерческая и маркетинговая деятельность

7 Предложение и получение подарков, услуг и приглашений на развлечения

8 Взносы на политические цели

9 Лоббистская деятельность

10 Деятельность на спорных территориях

11 Опыты на животных

12 Договорные обязательства и стандарты документации

13 Конфликты интересов

Деловая этика

6
Рекламная, коммерческая и маркетинговая деятельность

Группа компаний «Сингента» ведет рекламную, коммерческую и маркетинговую деятельность в соответствии с этическими нормами и всеми применимыми законами и правилами ведения рекламной деятельности, в частности, следуя международному Кодексу поведения организации ООН по продовольствию и сельскому хозяйству в отношении распространения и использования пестицидов.

Мы честно представляем группу компаний «Сингента» и ее компании, а также отвечаем за качество и эффективность наших продуктов и услуг. Сравнения с продуктами конкурентов, если это разрешено законом, могут выполняться только на основе фактической информации.

7
Предложение и получение подарков, услуг и приглашений на развлечения

Группа компаний «Сингента» разрешает принимать подарки, услуги и приглашения на развлечения, только если они не выходят за рамки законности и обычного делового этикета.

Мы делаем подарки и предлагаем бесплатные развлечения или услуги исключительно в соответствии с общепринятой практикой и без нарушения действующего законодательства.

Сотрудники группы компаний «Сингента» принимают только подарки, приглашения на развлечения или личные услуги, которые предоставляются в соответствии с общепринятой практикой и не могут оказать ненадлежащее влияние на процесс принятия нами коммерческих решений.

Мы не имеем права использовать других лиц для того, чтобы обойти вышеуказанные правила.

8
Взносы на политические цели

Любые взносы на политические цели, производимые группой компаний «Сингента» и ее компаниями, должны быть предварительно одобрены и соответствовать утвержденным внутренним положениям.

Мы используем фонды группы компаний «Сингента» для взносов на политические цели исключительно в соответствии с применимым национальным законодательством и с предварительного одобрения отдела устойчивого ведения бизнеса группы компаний «Сингента», регионального менеджера или комитета, отвечающего за проведение политических кампаний.

9
Лоббистская деятельность

Группа компаний «Сингента» может принимать участие в политических дебатах по вопросам, связанным с достижением целей группы компаний и улучшением жизни сообществ, в которых мы живем и работаем.

Мы осуществляем строгий внутренний контроль в отношении лоббистской деятельности и проводим ее в полном соответствии с местным законодательством, проявляя искренность и уважение, обеспечивая полноту и точность информации, а также прозрачность деятельности компании.

Вся лоббистская деятельность, организуемая уполномоченными внешними агентствами или отраслевыми ассоциациями для группы компаний «Сингента», должна проводиться в соответствии с теми же принципами.

Деловая этика

10
Деятельность на спорных территориях

Группа компаний «Сингента» работает на спорных территориях только в интересах широких масс населения.

Мы в каждом отдельном случае выполняем оценку того, соответствует ли деятельность группы компаний «Сингента» по поставке продуктов и услуг для поддержания объемов сельскохозяйственного производства и обеспечения адекватных поставок продовольствия интересам широких слоев населения таких стран.

Мы не нарушаем санкции и эмбарго, установленные ООН.

11
Опыты на животных

Группа компаний «Сингента» проводит опыты на животных только тогда, когда это представляется целесообразным, и стремится к разработке альтернативных методов, которые заменят опыты на животных или снизят такую необходимость.

Мы используем гуманный и сострадательный подход к использованию животных и уходу за ними, а также стремимся действовать в соответствии с высочайшими профессиональными стандартами.

Сотрудники компании «Сингента» обязуются всегда рассматривать возможность применения альтернативных методов во всех исследованиях, требующих использования животных, при любых обстоятельствах и тогда, когда это возможно.

12
Договорные обязательства и стандарты документации

Группа компаний «Сингента» ответственно относится к своим договорным обязательствам и обеспечивает своевременное и точное документальное оформление сделок в соответствии с законодательными требованиями и действующими стандартами бухгалтерского учета.

Сотрудники компании «Сингента» не принимают на себя договорных обязательств, которые находятся вне пределов их полномочий в компании.

Мы делаем все возможное для того, чтобы все корпоративные отчеты и документация составлялись и надлежащим образом хранились в соответствии с применимым законодательством и соответствующими стандартами, утвержденными компанией.

13
Конфликты интересов

Деловые операции должны осуществляться, исходя из желания наилучшим образом соответствовать интересам группы компаний «Сингента».

Сотрудники компании «Сингента» не должны использовать в личных интересах какие-либо коммерческие возможности, противоречащие интересам группы компаний. Они не должны вступать в сторонние трудовые отношения, принимать участие в любой коммерческой деятельности или делать инвестиции, которые мешают выполнению ими обязанностей в группе компаний «Сингента».

Мы не позволим каким-либо частным лицам или организациям недопустимым образом извлекать выгоду благодаря их взаимоотношениям с кем-либо из сотрудников компании «Сингента». В равной степени, сотрудники компании «Сингента» не имеют права неправомерным образом извлекать личную выгоду из отношений с какими-либо частными лицами или организациями.



Общество

Мы стремимся внести положительный вклад в общество, учитывать его интересы и соответствовать им.

Занимая ведущую позицию в отрасли, мы гордимся своим отношением к нашей компании, нашим коллегам и обществу.



14 Воздействие на окружающую среду

15 Биологическое разнообразие

16 Отношения с местной общественностью

17 Общение с заинтересованными сторонами

Общество

14 Воздействие на окружающую среду

Группа компаний «Сингента» рассматривает проблемы, связанные с окружающей средой, и участвует в их решении.

Мы предпринимаем все разумные меры для поддержания количества и качества природных ресурсов, включая водные, земельные и воздушные, с помощью ответственной научной, природоохранной, сельскохозяйственной, экономической, социальной и коммерческой деятельности.

Мы стремимся свести к минимуму воздействие на окружающую среду, оказываемое в результате нашей деятельности, соблюдая все применимые законы, международные и отраслевые стандарты.

Мы активно поддерживаем стремление наших клиентов и партнеров экологически безопасно и рационально использовать наши продукты.

15 Биологическое разнообразие

Группа компаний «Сингента» осознает, что результаты ее деятельности зависят от многообразия растительного и животного мира, известного как биологическое разнообразие.

Мы стремимся разрабатывать новые продукты и методы использования уже существующих продуктов, призванные защищать и увеличивать биологическое разнообразие.

Мы поддерживаем принципы сохранения и рационального использования биологического разнообразия, а также справедливого и равноправного использования генетических ресурсов, определенные как в Конвенции по биологическому разнообразию, принятой на встрече на высшем уровне «Планета Земля» в Рио-де-Жанейро в 1992 году, так и в Картахенском протоколе.

Сотрудники компании «Сингента» не будут принимать участие в какой бы то ни было деятельности, целью которой является биологическое пиратство или незаконное использование биоресурсов.

16
Отношения с местной общественностью

Группа компаний «Сингента» выступает за позитивный вклад в развитие сообществ, в которых она работает.

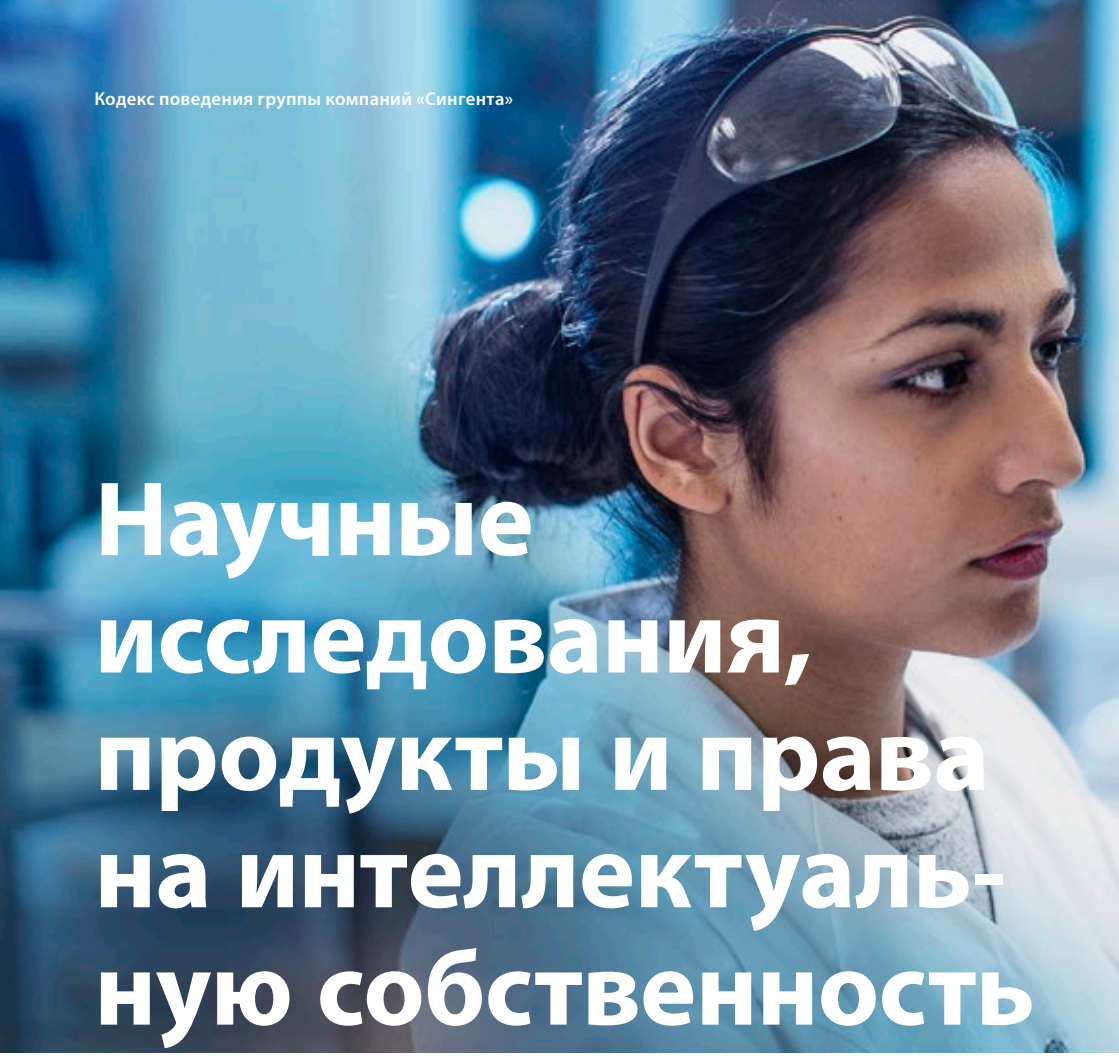
Где бы мы ни работали, мы постоянно стремимся внести положительный вклад в экономическое, безопасное и социальное развитие данного сообщества, учитывая его интересы и уважая местные обычаи и традиции.

17
Общение с заинтересованными сторонами

Группа компаний «Сингента» стремится создать доверительные отношения и наладить взаимопонимание с основными заинтересованными сторонами, включая инвесторов, средства массовой информации, регулирующие органы, правительственные и неправительственные организации.

Мы выступаем за открытый диалог и обмен информацией с нашими основными заинтересованными сторонами в соответствии с ценностями компании, а также уважаем независимость правительственных организаций и средств массовой информации.

Сотрудники компании «Сингента» будут принимать участие в диалоге с инвесторами и средствами массовой информации только после получения предварительного согласия от соответствующего отдела компании.



Научные исследования, продукты и права на интеллектуальную собственность

Мы производим передовые, заслуживающие доверия продукты высокого качества и предпринимаем меры, направленные на защиту наших заинтересованных сторон и окружающей среды.

Благодаря творческому подходу наших сотрудников мы создаем продукты, которые помогают производителям сельскохозяйственной продукции решать общемировые аграрные проблемы.



18 Исследования и разработки

19 Безопасность продуктов, качество и ответственное руководство

20 Защита собственности

21 Права на интеллектуальную собственность

Научные исследования, продукты и права на интеллектуальную собственность

18 Исследования и разработки

Группа компаний «Сингента» проводит научные исследования для разработки передовых, безопасных и заслуживающих доверия продуктов, способных улучшить эффективность сельского хозяйства и качество жизни.

Мы объективно и точно представляем общественности результаты научных исследований и разработок, имеющих важное значение.

Мы изучаем все заслуживающие доверия отчеты и сообщения в отношении ранее неизвестных кратковременных и долговременных эффектов, возникших при правильном использовании нашей продукции, и принимаем соответствующие меры.

По вопросам научных исследований и разработок мы сотрудничаем только с теми организациями, которые руководствуются схожими этическими принципами.

Мы стремимся к устойчивости наших научно-исследовательских разработок, и нашей целью является защита и сохранение природных ресурсов.

Сотрудники компании «Сингента» обязуются следовать высочайшим этическим и научным принципам и применять надежные процедуры и меры контроля. Они будут реагировать на обеспокоенность общественности по поводу используемых технологий и их воздействия, а также выполнять строгую научную оценку рисков.

19
Безопасность продуктов, качество и ответственное руководство

Группа компаний «Сингента» гарантирует качество и безопасность своих продуктов и услуг, применяя новейшие научно-технические стандарты на протяжении жизненного цикла продуктов, а также обеспечивает надлежащее обучение для сотрудников и клиентов компании.

Мы тесно сотрудничаем с клиентами, подрядчиками, пользователями и другими заинтересованными сторонами для обеспечения надлежащего и ответственного использования наших продуктов, а также для понимания мер предосторожности, которые необходимо применять на протяжении их жизненного цикла.

Мы тщательным образом определяем опасные факторы и проводим оценку рисков, связанных с использованием продуктов, а также предупреждаем пользователей о последствиях неправильного использования наших продуктов, указывая необходимую информацию на упаковках, этикетках и в рекламных брошюрах. Наши продукты сопровождаются четкими инструкциями для конечных пользователей, содержащими информацию об их безопасном хранении, использовании и утилизации.

Сотрудники компании «Сингента» применяют строгие методы тестирования и способы производства, чтобы все продукты соответствовали внутренним стандартам или даже превосходили их и соответствовали требованиям законов и нормативов, и будут докладывать руководству обо всех случаях несоблюдения установленных стандартов или неправильного использования продуктов компании.

Научные исследования, продукты и права на интеллектуальную собственность

20
Защита собственности

Группа компаний «Сингента» уважает имущественные права других лиц и непреклонно защищает собственные имущественные права.

Мы надежно защищаем собственность, имущество и ресурсы нашей компании и будем использовать их только на благо ее бизнеса и деятельности, а не в целях получения личной выгоды.

Мы соблюдаем конфиденциальность и защищаем коммерческие тайны, принадлежащие группе компаний «Сингента» и другим компаниям, и не будем использовать их с целью, отличающейся от деловых интересов компании.

Любая информация, собранная внутри группы компаний «Сингента», включая информацию о научно-исследовательских разработках, производственных данных, затратах, ценах, продажах, прибылях, рынках, клиентах и методах ведения коммерческой деятельности, является собственностью группы компаний «Сингента» и не может быть раскрыта без надлежащего разрешения, за исключением случаев, предусмотренных законодательством.

21
Права на интеллектуальную собственность

Группа компаний «Сингента» считает, что эффективная защита интеллектуальной собственности способствует инновациям. Чтобы быть эффективной, любая система интеллектуальной собственности должна поддерживать правильное соотношение между общественными нуждами и интересами изобретателя.

Мы непреклонно защищаем и отстаиваем свои права на интеллектуальную собственность и обязуемся уважать права других в соответствии с местным законодательством.





Сотрудники

Наши сотрудники играют важнейшую роль в эффективности деятельности компании.

Наша политика равных возможностей обеспечивает справедливое отношение ко всем сотрудникам, и мы стремимся к достижению наивысших международных эталонов беспристрастности, честности и добросовестности.



22 Трудовые права

23 Дискриминация и притеснение

24 Социокультурное многообразие и равные возможности

Сотрудники

22
Трудовые права

Группа компаний «Сингента» соблюдает все трудовое законодательство, национальные и международные нормы и конвенции и руководствуется положениями Всеобщей декларации прав человека ООН и основных конвенций Международной организации труда.

Мы признаем права сотрудников компании «Сингента» быть участниками соответствующих профсоюзов или других трудовых организаций, а также принимать участие в коллективной работе. Не допускается дискриминация в отношении представителей работников. Они имеют право выполнять свои обязанности в качестве таких представителей на рабочем месте.

Мы не используем формы подневольного, вынужденного или принудительного труда, а также какие-либо формы эксплуатации детского труда.

23
Дискриминация и притеснение

Группа компаний «Сингента» выступает за поддержание рабочей обстановки без дискриминации, притеснений и домогательств. Успех и рост сотрудников группы компаний «Сингента» зависит исключительно от их способностей и качества их работы.

Мы не допускаем дискриминацию на основе расовой принадлежности, сексуальной ориентации, вероисповедания, убеждений, национальности, ограниченных физических или психических возможностей, пола, возраста, семейного положения, политических взглядов или любых других признаков, защищенных законодательством.

Мы не приемлем любые формы притеснения, в том числе унижения или оскорбления людей словами, действиями или изображениями, сексуальные домогательства, психологическое насилие и угрозы.

Каждый сотрудник обязан уважать право своих коллег работать в обстановке, свободной от дискриминации, притеснений и домогательств.

24
Социокультурное многообразие и равные возможности

Группа компаний "Сингента" ценит многообразие и развивает культуру, которая позволяет каждому человеку внести свой вклад в свой потенциал в полной мере.

Мы постоянно нанимаем сотрудников, представляющих различные культуры, убеждения и социальные группы в тех сообществах, где мы работаем, и для тех клиентов, которых мы обслуживаем.

Мы относимся к каждому сотруднику честно, справедливо, непредвзято и с уважением.

Мы обязуемся принимать решения в отношении найма, развития или продвижения по службе сотрудников компании исключительно на основе их возможностей, способностей и потенциала для исполнения трудовых обязанностей.

Мы просим каждого сотрудника, который считает, что он или она подвергается дискриминации, притеснениям или домогательствам, сообщить об этом своему руководителю или позвонить по телефону горячей линии комплаенс группы компаний «Сингента». Мы беспристрастно расследуем каждый случай и примем соответствующие меры в случае доказанного нарушения.

Соблюдение Кодекса поведения





Следование Кодексу поведения

Каждый сотрудник группы компаний «Сингента» должен прочитать и понять данный Кодекс поведения, а также ежегодно подтверждать это в своем обязательстве о соблюдении Кодекса поведения. Группа компаний «Сингента» требует, чтобы все лица, к которым относится данный Кодекс поведения, понимали его и полностью следовали указанным в нем положениям. Каждый сотрудник группы компаний «Сингента» должен соблюдать данный Кодекс поведения, а также следовать всем политикам, руководствам и правилам, принятым группой компаний «Сингента».



Сообщение о предполагаемых нарушениях Кодекса поведения

Сотрудникам группы компаний «Сингента» следует немедленно сообщать об известных им случаях или подозрениях в отношении тех, кто не соблюдает данный Кодекс поведения. Никого не будут наказывать за высказывание своего мнения.

Сотрудники могут в любое время поговорить со своим руководителем или сотрудником отдела комплаенс. Сотрудники также могут воспользоваться горячей линией комплаенс группы компаний «Сингента» или службами поддержки, доступными в их компаниях, чтобы оставить конфиденциальное сообщение. Работа горячей линии обеспечивается независимой организацией с участием специалистов-консультантов круглосуточно и без выходных; при необходимости предоставляются услуги переводчиков. Подробности можно узнать в интранете группы компаний «Сингента» в разделе «Compliance Helpline».

Группа компаний «Сингента» серьезно относится к нарушениям Кодекса поведения и расследует их всесторонне и объективно. При выявлении нарушений применяются соответствующие дисциплинарные меры.



Политики и Информационный центр по вопросам комплаенс

Чтобы узнать подробнее о различных темах, освещенных в Кодексе поведения, ознакомьтесь с политиками и руководствами группы компаний «Сингента».

Вам будут предоставлены дополнительные материалы и инструменты поддержки, которые помогут узнать больше о комплаенс и о том, как вы можете внести свой вклад в развитие комплаенс-культуры в вашем регионе.



Syngenta Group Co., Ltd.
Шанхай, Китай. Все права защищены.
Дата первоначальной публикации: 2020 г.